



MANUEL DU PRODUIT

[www.chasseur-et-compagnie.com](http://www.chasseur-et-compagnie.com)

**DEFENDER-ST™**

**MICRO RED DOT**

SPÉCIFICATIONS	DFST-MRD3	DFST-MRD6
TAILLE DU POINT	3 MOA	6 MOA
COULEUR DU POINT	Rouge vif	Rouge vif
TYPE DE BATTERIE	CR2032	CR2032
AUTONOMIE DE LA BATTERIE (@ RÉGLAGE 6)	25 000 heures.	25 000 heures.
PARAMÈTRES D'ÉCLAIRAGE	12 réglages (10 lumière du jour, 2 NV)	12 réglages (10 lumière du jour, 2 NV)
SOULAGEMENT DES YEUX	Illimité	Illimité
GROSSISSEMENT	1 fois	1 fois
DIPLÔME D'AJUSTEMENT	1 MOA	1 MOA
DÉPLACEMENT PAR ROTATION	25 MOA	25 MOA
RÉGLAGE DE L'ÉLÉVATION MAXIMALE	115 MOA	115 MOA
AJUSTEMENT DU WINDAGE MAX	145 MOA	145 MOA
RÉGLAGE DE LA PARALLAXE	Sans parallaxe	Sans parallaxe



SPÉCIFICATIONS	
LARGEUR	1,2"
HAUTEUR	1,2"
LONGUEUR	1,8"
POIDS (AVEC BATTERIE)	1,3 once.
EMPREINTE DE MONTAGE	DeltaPoint® Pro

DEFENDER-ST™ MICRO POINT ROUGE [www.chasseur-et-compagnie.com](http://www.chasseur-et-compagnie.com)

Des armes de poing aux fusils de chasse, le Defender-ST™  
Le micro point rouge est aussi polyvalent que vos intérêts de  
prise de vue. Que cette optique fasse partie de votre  
configuration de transport quotidienne ou qu'elle recouvre  
votre pistolet à dinde préféré, la grande fenêtre ultra-transparente  
est de la taille parfaite pour un retrait en douceur hors de la  
dissimulation et suffisamment large pour acquérir rapidement le  
point sur ce tom qui se déplace rapidement.



Les images sont uniquement à titre de représentation. Le produit peut différer légèrement de ce qui est illustré.



## OPÉRATION DE BASE

### Installation et remplacement de la batterie

Retirez le couvercle de la batterie. Installez une pile CR2032 de sorte que le « + » soit tourné vers l'extérieur et remplacez le couvercle. Lorsque vous remplacez le capuchon de la batterie, assurez-vous qu'il est complètement serré.

### Mise sous tension

Pour allumer le micro point rouge Defender-ST™, appuyez sur le bouton « Haut » ou « Bas ». Pour éteindre manuellement le Defender-ST™, appuyez et maintenez le bouton « Bas » pendant environ cinq secondes.

[www.chasseur-et-compagnie.com](http://www.chasseur-et-compagnie.com)

### Arrêt automatique

Le point rouge s'éteindra automatiquement après 10 minutes. La mise hors tension manuelle du point rouge désactivera la fonction d'arrêt automatique. Pour activer ou désactiver l'arrêt automatique, maintenez enfoncés les boutons haut et bas pendant trois secondes. Lorsque l'arrêt automatique est désactivé, le point commence au réglage de luminosité le plus élevé, puis diminue la luminosité jusqu'au réglage de luminosité le plus bas pendant trois secondes. Lorsque l'arrêt automatique est activé, le point commence au réglage de luminosité le plus bas, puis augmente la luminosité jusqu'au réglage le plus lumineux en trois secondes. Les pressions sur les boutons ne sont pas autorisées pendant cette période de trois secondes.

### Activation du mouvement

Le Defender-ST™ est équipé d'une activation par mouvement. Cette fonctionnalité n'est disponible que lorsque la fonction d'arrêt automatique est activée. En permettant à l'appareil de s'éteindre automatiquement après 10 minutes, le point s'allumera automatiquement la prochaine fois que vous récupérez votre arme. La mise hors tension manuelle du point rouge désactivera l'activation du mouvement.

### Verrouillage des boutons

Le Defender-ST™ comprend un mode de verrouillage des boutons pour empêcher les modifications involontaires des paramètres. Pour activer la fonction de verrouillage des boutons, maintenez enfoncé le bouton « Haut » pendant trois secondes. Le point clignotera pendant une demi-seconde puis restera allumé. Pour désactiver la fonction de verrouillage des boutons, maintenez enfoncé le bouton « Haut » pendant trois secondes. Le point clignotera deux fois en une seconde pour confirmer que le mode de verrouillage a été désactivé, puis restera allumé.

### Sélection de la luminosité

Le viseur Defender-ST™ offre 12 réglages de luminosité (10 réglages de lumière du jour et deux réglages de vision nocturne). Ajustez la luminosité du point en appuyant sur le bouton « Haut » ou « Bas » approprié.

[www.chasseur-et-compagnie.com](http://www.chasseur-et-compagnie.com)

### Autonomie de la batterie et durée de vie de la batterie

Le Defender-ST™ utilise une pile CR2032. L'autonomie de la batterie correspond à la consommation d'énergie réelle de l'unité par rapport à la capacité de la batterie. Cependant, toutes les batteries n'ont pas la même puissance, en moyenne avec le Defender-ST™ en mode marche constante avec l'arrêt automatique désactivé. L'autonomie de la batterie au réglage six est de 25 000 heures.

La durée de vie de la batterie est le temps mesuré entre l'insertion d'une batterie dans l'appareil et son remplacement. Ce nombre est une variable basée sur de nombreux facteurs différents, notamment le temps utilisé, les modifications des paramètres de luminosité, le mode d'allumage automatique activé, etc. Bien que ce nombre dépende de l'utilisateur, voici quelques scénarios :

Avec le Defender-ST™ sur réglage 6 pendant 24 heures sur 24	25 000 heures	1 041 jours
Avec le Defender-ST™ sur réglage 6 pendant 12 heures par jour	50 000 heures	2 083 jours
Avec le Defender-ST™ sur réglage 6 pendant 8 heures par jour	75 000 heures	3 125 jours
Avec le Defender-ST™ sur réglage 6 pendant 6 heures par jour	100 000 heures	4 166 jours

## Ajustements de la tourelle

Les tourelles sont utilisées pour ajuster le point d'impact de la balle et sont marquées en minutes d'angle (MOA). Il y a deux tourelles sur votre point rouge. La tourelle au sommet du point rouge est la tourelle d'élévation et est utilisée pour ajuster le point d'impact de haut en bas. La tourelle sur le côté droit est la tourelle de dérive et est utilisée pour ajuster le point d'impact à gauche et à droite.

Votre Defender-ST™ est doté de tourelles d'élévation et de dérive réglables avec des clics audibles et tactiles. Chaque clic déplace le point d'impact de la balle d'une minute d'angle. 1 MOA correspond étroitement à 0,15 pouce à 15 mètres, 0,25 pouce à 25 mètres, 0,5 pouce à 50 mètres, 1 pouce à 100 mètres et 2 pouces à 200 mètres.

[www.chasseur-et-compagnie.com](http://www.chasseur-et-compagnie.com)

Exemple : à une distance de visée de 25 mètres, il faudra 12 clics de la tourelle pour déplacer le point d'impact de la balle de trois pouces.

Pour effectuer des ajustements de tourelle :

1. Utilisez l'outil multifonction inclus.
2. Tournez la tourelle dans la direction appropriée : haut/bas ou gauche/droite comme indiqué par les flèches.

Remarque : le point rouge se déplacera dans la direction opposée aux tourelles une fois composé.



## Montage du Defender-ST™ Micro Red Dot

Pour obtenir les meilleurs résultats de votre micro point rouge Defender-ST™, un montage approprié est essentiel. Bien que ce ne soit pas difficile, les étapes correctes doivent être suivies.

Le Defender-ST™ utilise le même espacement de vis que l'empreinte DeltaPoint® Pro et fonctionnera sur n'importe quel pistolet découpé pour un point rouge DeltaPoint® Pro. Vous devrez peut-être consulter le manuel du pistolet pour voir si des plaques supplémentaires sont nécessaires pour monter le point rouge. Si une plaque est nécessaire, montez-la en suivant les recommandations du pistolet ou du fabricant de la plaque.

Pour installer le point rouge, placez le viseur sur la glissière ou la plaque de votre pistolet, en prenant soin de faire correspondre les trous de vis et les pattes de recul. Sélectionnez la taille de vis appropriée parmi les vis incluses dans la boîte avec le micro point rouge Defender-ST™. Serrez les vis à 15 po-lb sans composé de freinage fileté ou à 10-12 po-lb avec un composé de freinage fileté non permanent. Un composé frein-filet est recommandé pour garantir que les vis ne reculent pas sous le recul.

Si la vis nécessaire n'est pas incluse, veuillez contacter notre service technique au 1-800-4VORTEX.

Remarque : Le Defender-ST™ est livré avec une plaque de montage spécialement conçue pour le système Glock MOS. Cette plaque remplace la plaque Glock MOS numéro 4. Ceci est inclus car il offre un meilleur verrouillage du système MOS grâce à quatre pattes de recul au lieu de deux.

#### OBSERVATION DANS

Une fois le point rouge monté, une première visée à 25 mètres est recommandée. Cela devrait permettre à l'unité d'avoir suffisamment de déplacements pour surmonter la plupart des problèmes d'alignement.

1. En suivant toutes les pratiques de tir sécuritaires, tirez un groupe de trois coups aussi précisément que possible.
2. Ensuite, ajustez le point lumineux pour qu'il corresponde au centre approximatif du groupe de prises de vue. Être assurez-vous de lire la page 9 avant de procéder à des réglages.
3. Avec précaution, tirez un autre groupe de trois coups et voyez si le groupe de balles est centré sur la cible. Cette procédure peut être répétée autant de fois que nécessaire pour obtenir un zéro parfait.

Remarque : lorsque vous composez les tourelles vers le haut, le point se déplace vers le bas, si vous composez vers le bas, le point se déplace vers le haut, si vous composez à gauche, le point se déplace vers la droite, si vous composez à droite, le point se déplace vers la gauche.

## ENTRETIEN ET STOCKAGE

### Nettoyage

Votre micro point rouge Defender-ST™ nécessite très peu d'entretien de routine autre que le nettoyage périodique des lentilles extérieures. L'extérieur de l'optique peut être nettoyé en l'essuyant avec un chiffon doux. Lors du nettoyage des lentilles, veillez à utiliser des produits spécialement conçus pour être utilisés sur les lentilles optiques traitées.

- Assurez-vous de souffler toute poussière ou saleté sur les lentilles avant d'essuyer les surfaces.
- Utiliser votre haleine, ou une très petite quantité d'eau ou d'alcool pur, peut aider à éliminer les taches d'eau séchées et tenaces.

### Lubrification

Tous les composants du micro point rouge Defender-ST™ sont lubrifiés en permanence, aucun lubrifiant supplémentaire ne doit donc être appliqué.

Remarque : à part retirer le capuchon de la batterie et le couvercle de protection, n'essayez pas de démonter les composants du micro point rouge Defender-ST™. Le démontage peut annuler la garantie.

### Stockage

Si possible, évitez de stocker votre point rouge à la lumière directe du soleil ou dans un endroit très chaud pendant de longues périodes.

[www.chasseur-et-compagnie.com](http://www.chasseur-et-compagnie.com)

## DÉPANNAGE

### Le point rouge ne s'allume pas

Si le point rouge ne s'allume pas, veuillez vérifier les points suivants avant de renvoyer le point rouge pour réparation :

- La batterie est-elle morte ? Remplacez la batterie.
- La batterie est-elle installée correctement ? Assurez-vous que la batterie est orientée avec le «+» tourné vers l'extérieur de l'unité.
- Le couvercle de la batterie est-il desserré ? Assurez-vous que le couvercle est bien ajusté et que les points de contact sont propres.

### Le point se déplace dans la fenêtre

Il s'agit d'une fonction normale de tout point rouge sans parallaxe. L'emplacement du point dans la fenêtre n'affecte pas votre point d'impact. Tant que le point est sur la cible et remis à zéro, vous atteindrez votre cible.

### Le point fleurit

Un astigmatisme peut donner au point un aspect groupé, linéaire ou en étoile. Réduire l'intensité du point rouge à un réglage de luminosité approprié, se concentrer sur la cible et non sur le point, et garder les deux yeux ouverts permet de réduire l'épanouissement.

### Le point est coincé en bas de la fenêtre ou le point ne bouge pas

Si le point est coincé au bas de la fenêtre, il pourrait être monté à l'envers. Les boutons haut et bas doivent se trouver sur le côté droit du point rouge une fois montés.

### Le point rouge ne s'aligne pas avec mes viseurs de fer

Les viseurs en fer sont indépendants du point. Vous pouvez viser les viseurs en fer et le point rouge et ils peuvent ne pas s'aligner les uns avec les autres.

### Les vis de montage se desserrent

Vérifiez que les vis de montage ont été serrées selon les spécifications appropriées.

Ajoutez un composé de freinage fileté à la vis. Serrez à 10-12 po-lb avec du frein-filet ou à 15 po-lb sans.

### Les puces ne se regroupent pas

Assurez-vous que toutes les vis de montage sont bien serrées. Vous ne devriez pas pouvoir tordre ou déplacer le point rouge dans aucune direction. Souvent, les problèmes que l'on pense être liés au point rouge sont en réalité des problèmes de montage.

## AVIS

### Avis de marquage de brevet virtuel par Vortex Optics

Ce produit peut être protégé par des brevets aux États-Unis et ailleurs pour Vortex Optics. Le site Web <http://vtx.legal> est fourni pour satisfaire aux dispositions de marquage de brevet virtuel de diverses juridictions, y compris les dispositions de marquage de brevet virtuel de l'America Invents Act et pour fournir un avis en vertu de 35 USC §287(a). Veuillez visiter <http://vtx.legal> pour afficher la liste des produits pouvant être couverts par un ou plusieurs brevets américains/étrangers ou par des demandes de brevet publiées.

[www.chasseur-et-compagnie.com](http://www.chasseur-et-compagnie.com)

## GARANTIE VIP™

NOTRE PROMESSE INCONDITIONNELLE À VOUS.

Nous nous engageons à réparer ou à  
remplacer le produit. Complètement gratuit.

Illimité.

Inconditionnel.

Garantie à vie.

Vous n'avez pas besoin de vous inscrire, de conserver la boîte ou de présenter un reçu  
pour que la garantie soit honorée.

En savoir plus sur [VortexOptics.com](http://VortexOptics.com)

[service@VortexOptics.com](mailto:service@VortexOptics.com) • 1-800-4VORTEX

Remarque : la garantie VIP™ ne couvre pas la perte, le vol, les dommages délibérés ou les  
dommages esthétiques n'affectant pas les performances du produit.

Pour le manuel le plus récent, visitez [VortexOptics.com](http://VortexOptics.com)

[www.chasseur-et-compagnie.com](http://www.chasseur-et-compagnie.com)

Ceci est une traduction automatique, certaines erreurs peuvent exister







M-00330-0

© 2023 Vortex Optics

® Marque déposée et marque déposée TM de Vortex Optics. Brevet en instance